Ogólne warunki handlowe

do dostaw urządzeń, projektowania, produkcji, montażu, uruchomienia, serwisu i innych świadczeń w obrocie między przedsiębiorcami

Stan na: 29 października 2026 r.

Sorgo Anlagenbau GmbH · Hirschstraße 39 · 9020 Klagenfurt am Wörthersee · Austria

1. Obowiązywanie i zakres stosowania

1. Niniejsze ogólne warunki handlowe obowiązują wyłącznie w odniesieniu do czynności prawnych Sorgo Anlagenbau GmbH (SORGO) z przedsiębiorcami. Dotyczą wszystkich ofert, dostaw, projektowania, produkcji, montażu, uruchomienia, szkoleń, konserwacji, napraw i innych świadczeń SORGO.

2. Niniejsze ogólne warunki SORGO stanowią samodzielny zbiór postanowień umownych. Ogólne warunki handlowe, zakupowe lub dostaw klienta nie stają się częścią umowy. Dotyczy to również sytuacji, gdy SORGO nie sprzeciwi się wyraźnie ich stosowaniu lub realizuje świadczenia bez zastrzeżeń, znając takie warunki. Warunki klienta odbiegające od niniejszych ogólnych warunków lub innych postanowień umownych bądź je uzupełniające obowiązują wyłącznie wtedy, gdy SORGO uprzednio wyraźnie zgodziło się na ich stosowanie w formie tekstowej.

3. W razie sprzeczności obowiązuje następująca kolejność: indywidualne uzgodnienie, następnie oferta przekazana przez SORGO lub ewentualne potwierdzenie zamówienia, następnie niniejsze warunki. Odstępstwa obowiązują tylko dla danego zamówienia.

2. Oferta, uzgodnienia i zawarcie umowy

1. Oferty SORGO są niewiążące, o ile nie zostały wyraźnie oznaczone jako wiążące.

2. Umowa zostaje zawarta poprzez przyjęcie wiążącej oferty, przyjęcie zamówienia przez SORGO, potwierdzenie zamówienia lub inne zgodne oświadczenia woli. SORGO może przyjąć zamówienie klienta również przez rozpoczęcie wyraźnie zamówionego świadczenia.

3. Pisemne potwierdzenie zamówienia nie jest konieczne do zawarcia i ważności umowy. SORGO może wystawić potwierdzenie zamówienia w celu udokumentowania uzgodnionego zakresu świadczeń.

4. Dane techniczne, rysunki, ilustracje, wartości zużycia, wydajności i procesu są wiążące tylko dla produktów, załadunków, mediów i warunków otoczenia konkretnie określonych w zamówieniu. Zwyczajowe dostosowania techniczne, normatywne lub wynikające z bezpieczeństwa pozostają dopuszczalne, o ile zachowana zostaje uzgodniona funkcja główna.

3. Zakres świadczeń i granice projektu

1. SORGO jest zobowiązane wyłącznie do uzgodnionego zakresu dostaw i świadczeń.

2. Roboty budowlane, fundamenty, otwory w budynkach, prace dachowe, trasy przewodów, wytwarzanie mediów, elektryczne przewody zasilające, rurociągi po stronie inwestora, sieć, urządzenia podnoszące, rusztowania, pozwolenia, odbiory urzędowe i inne świadczenia po stronie inwestora są objęte zakresem tylko wtedy, gdy wyraźnie wymieniono je w uzgodnionym zakresie dostaw i świadczeń.

3. Późniejsze zmiany, dodatkowe świadczenia, czasy przestojów lub oczekiwania i utrudnienia wynikające z życzeń klienta, warunków placu budowy, prac innych wykonawców lub niepełnych bądź później

zmienionych danych są rozliczane według nakładu i odpowiednio wydłużają uzgodnione terminy.

4. W przypadku urządzeń dobieranych na podstawie próbek produktów, receptur, schematów załadunku, danych produkcyjnych lub innych wytycznych klienta klient odpowiada za kompletność i prawidłowość tych podstaw. SORGO może polegać na dostarczonych danych, o ile ich nieprawidłowość nie jest oczywista.

4. Warunki po stronie inwestora, zaopatrzenie w media i prace innych wykonawców

1. Klient na własny koszt i w odpowiednim czasie zapewnia miejsce ustawienia o odpowiedniej nośności, wymiarach i warunkach higienicznych, bezpieczne dojścia i powierzchnie montażowe oraz wszystkie uzgodnione media i przyłącza.

2. Obejmuje to w szczególności energię elektryczną i zabezpieczenia, przewód ochronny i połączenia wyrównawcze, ciepłą i zimną wodę, parę o uzgodnionym ciśnieniu i jakości, sprężone powietrze, czynnik chłodniczy lub zimną solankę, systemy CO_2, glikolowe, amoniakalne lub freonowe, odpowiednio zwymiarowane zasilanie świeżym powietrzem oraz wystarczające doprowadzanie powietrza zewnętrznego do pomieszczenia ustawienia, o ile jest to wymagane do pracy urządzenia, a ponadto odprowadzenie ścieków, sieć i w razie potrzeby infrastrukturę techniczną wymaganą do zdalnego dostępu.

3. Ciśnienie, temperatura, przepływ, moc, napięcie, częstotliwość, jakość wody, jakość pary, moc chłodnicza i pozostałe parametry mediów muszą odpowiadać wartościom przyłączeniowym i eksploatacyjnym określonym przez SORGO.

4. Ilości mediów i moce podane dla każdego urządzenia muszą być stale i jednocześnie dostępne na danym przyłączu przez cały okres jego pracy. W przypadku eksploatacji kilku urządzeń niższa łączna dostępność jednoczesna obowiązuje tylko w zakresie, w jakim SORGO wyraźnie podało współczynnik jednoczesności dla tych urządzeń.

5. Zapewniona funkcja i wydajność wymagają prawidłowego zaopatrzenia w media. Klient zapewnia wymagane filtry, uzdatnianie wody, regulację ciśnienia, odprowadzanie kondensatu, odpowietrzanie, zabezpieczenia oraz, w razie potrzeby, ochronę przed zamarzaniem.

6. Jeżeli media, przyłącza, zasilanie świeżym powietrzem, doprowadzanie powietrza zewnętrznego, warunki budynku lub odwodnienie nie są dostępne na czas, nieprzerwanie lub zgodnie z wytycznymi SORGO, spowodowane tym odchylenia funkcjonalne, obniżona wydajność lub zakłócenia nie stanowią wady urządzenia SORGO.

7. SORGO nie odpowiada za wynikające z tego przestoje ani szkody w produktach, towarach lub inne szkody w zakresie, w jakim zostały spowodowane przez klienta. Klient ponosi wymagane koszty kontroli, podróży, oczekiwania, doposażenia i inne koszty dodatkowe, o ile wynikają z tych okoliczności.

8. Klient odpowiada za terminową koordynację i zakończenie wszystkich świadczeń po stronie inwestora i prac innych wykonawców.

9. Jeżeli uzgodnione warunki lub świadczenia innych wykonawców nie są kompletne i gotowe do działania w przewidzianym terminie dostawy, montażu lub uruchomienia, SORGO może przerwać lub zawiesić prace i wycofać swoich pracowników.

10. Wszystkie wynikające z tego dodatkowe koszty, w szczególności podróży, przejazdów, lotów, zakwaterowania, oczekiwania, pracy, transportu, magazynowania i ponownego przyjazdu, są dodatkowo naliczane klientowi.

11. Nie dotyczy to sytuacji, gdy klient poinformuje SORGO odpowiednio wcześnie o przewidywanym opóźnieniu, a SORGO dzięki temu może odpowiednio przeplanować przewidziane działania bez dodatkowych kosztów.

12. Uzgodnione terminy wydłużają się o czas trwania przeszkody oraz odpowiedni czas potrzebny SORGO na nowe zaplanowanie działań. Po ustaniu przeszkody SORGO nie ma obowiązku natychmiast zapewnić personelu, lecz może ustalić nowy termin z uwzględnieniem istniejącego planu działań i projektów.

13. Jeżeli dostawa, ustawienie, montaż lub uruchomienie mimo uzgodnionego terminu nie są możliwe lub bezpieczne z przyczyn leżących po stronie klienta, SORGO może dostarczyć lub zmagazynować urządzenie bądź przedmioty dostawy i zawiesić prace. Roszczenia ustawowe, w szczególności na podstawie § 1168 ABGB, pozostają nienaruszone.

5. Wymagania lokalizacyjne, pozwolenia i emisje

1. Klient odpowiada za sprawdzenie i przestrzeganie wymagań lokalizacyjnych, warunków urzędowych i limitów imisji obowiązujących w danym miejscu ustawienia i eksploatacji.

2. Dotyczy to w szczególności wymagań dotyczących hałasu, imisji dźwięku, dymu, zapachu, pyłu, powietrza wywiewanego, ścieków i innych emisji oraz ewentualnych wymaganych pozwoleń na instalację zakładową, budowlanych, środowiskowych lub innych.

3. Limity lokalizacyjne, warunki urzędowe lub szczególne wymagania miejscowe należy w pełni przekazać SORGO przed zawarciem umowy, o ile wpływają na konstrukcję, dobór lub zakres dostawy.

4. Dodatkowe środki, takie jak tłumiki, ochrona akustyczna, specjalne prowadzenie wywiewu, instalacje wywiewne lub filtracyjne bądź inne urządzenia ograniczające emisje, są częścią zakresu dostawy SORGO tylko po wyraźnym uzgodnieniu.

5. Środki lokalizacyjne zgłoszone później lub nakazane później przez organ są uznawane za świadczenia dodatkowe i rozliczane oddzielnie, o ile ich przyczyna nie leży w odstępstwie od uzgodnionego zakresu dostawy, za które odpowiada SORGO.

6. Nie narusza to wartości emisji, hałasu lub wydajności wyraźnie zagwarantowanych przez SORGO.

6. Prawo dotyczące maszyn, CE i integracja urządzeń

1. SORGO projektuje i dostarcza uzgodniony zakres dostawy zgodnie z austriackimi i unijnymi przepisami dotyczącymi maszyn, bezpieczeństwa i zgodności obowiązującymi w chwili wprowadzenia do obrotu lub oddania do użytku.

2. Obowiązek obejmuje dokumentację techniczną i dokumenty zgodności uzgodnione dla konkretnego zakresu dostawy SORGO.

3. Jeżeli urządzenie SORGO lub inny zakres dostawy SORGO jest integrowany z instalacją zbiorczą, linią, urządzeniem innego producenta lub sterowaniem klienta, właściwy producent lub integrator całości ponosi odpowiedzialność za interfejsy, ocenę ryzyka, koncepcję ochrony i zgodność całości, o ile odpowiedzialność ta nie została wyraźnie przekazana SORGO.

4. Jeżeli SORGO dostarcza pojedyncze urządzenia, maszyny, podzespoły, generatory dymu, sterowania, elementy automatyki lub inne podsystemy do wykorzystania, integracji lub doposażenia urządzenia innego producenta lub instalacji zbiorczej, odpowiedzialność SORGO ogranicza się do wyraźnie uzgodnionego zakresu dostaw i świadczeń.

5. Odpowiedzialność za urządzenie innego producenta lub instalację zbiorczą, w szczególności jej interfejsy, działanie całości, ocenę ryzyka, koncepcję ochrony i zgodność, pozostaje po stronie odpowiedzialnego producenta, użytkownika lub integratora, o ile SORGO nie przejęło tej odpowiedzialności wyraźnie w

umowie.

6. W odniesieniu do istniejących lub dostarczonych przez klienta albo osoby trzecie maszyn, podzespołów, sterowań, urządzeń obiektowych, w szczególności czujników, elementów wykonawczych, napędów, zaworów, urządzeń bezpieczeństwa, przewodów, oprogramowania lub innych komponentów zewnętrznych, SORGO nie udziela rękojmi ani nie ponosi odpowiedzialności za ich stan, niezawodność, trwałość lub sprawność, o ile nie przyjęło w tym zakresie wyraźnego, odrębnego zobowiązania umownego.

7. Dotyczy to również sytuacji, w których SORGO łączy własne urządzenia, podzespoły, sterowania, generatory dymu lub inne systemy z takimi komponentami zewnętrznymi albo integruje je z nimi.

8. Zmiany lub ingerencje w urządzenie, sterowanie, oprogramowanie, urządzenia bezpieczeństwa, komponenty elektryczne lub mechaniczne oraz zasilanie mediami, niezatwierdzone przez SORGO, są dokonywane na odpowiedzialność klienta.

9. SORGO nie udziela rękojmi ani nie ponosi odpowiedzialności za zakłócenia, szkody lub ograniczenia funkcjonalne w zakresie, w jakim zostały spowodowane lub współspowodowane takimi zmianami lub ingerencjami.

10. Oznakowania CE, tabliczek znamionowych i wskazówek bezpieczeństwa nie wolno zmieniać, usuwać ani czynić nieczytelnymi.

7. Ceny i płatność

1. Ceny są cenami netto w euro, powiększonymi o podatek VAT, a o ile nie uzgodniono inaczej – loco zakład Klagenfurt.

2. Opakowanie, transport, ubezpieczenie, cło, podatki, opłaty, pomoce montażowe, zakwaterowanie, utylizacja i inne świadczenia uboczne są uwzględnione tylko wtedy, gdy wyraźnie je wyszczególniono.

3. Harmonogram płatności i terminy wymagalności wynikają z indywidualnego uzgodnienia, oferty lub ewentualnego potwierdzenia zamówienia.

4. Jeżeli brak takiego ustalenia, należne jest 40 % przy zawarciu umowy, 30 % przy gotowości do dostawy i 30 % przy przekazaniu lub gotowości do eksploatacji.

5. Przy zawinionym opóźnieniu płatności obowiązują ustawowe odsetki za opóźnienie w obrocie między przedsiębiorcami. SORGO może wstrzymać dalsze świadczenia, żądać odpowiednich zabezpieczeń i naliczyć niezbędne koszty dochodzenia i egzekwowania należności.

6. Potrącenie jest dopuszczalne wyłącznie z wierzytelnościami prawomocnie stwierdzonymi lub uznanymi przez SORGO.

7. Klient nie jest uprawniony do wstrzymywania płatności w całości ani w części z powodu domniemanych wad, roszczeń odszkodowawczych lub innych roszczeń wzajemnych, chyba że roszczenia te zostały stwierdzone prawomocnym orzeczeniem lub uznane przez SORGO.

8. Anulowanie zamówienia po zawarciu umowy wymaga zgody SORGO; ustawowe prawa odstąpienia pozostają nienaruszone.

9. Jeżeli SORGO zgodzi się na rozwiązanie za porozumieniem stron, może zamiast szczegółowego rozliczenia żądać następującego ryczałtowego zwrotu nakładów i rekompensaty strat od wartości netto zamówienia: 20 % przed rozpoczęciem zakupów lub projektowania, 30 % po rozpoczęciu zakupów lub projektowania i 40 % po rozpoczęciu produkcji.

10. Dokonane płatności są zaliczane na poczet należności.

11. Klient zachowuje możliwość wykazania, że SORGO nie poniosło uszczerbku lub poniosło go w mniejszej wysokości. SORGO może wykazać i dochodzić wyższego rzeczywistego roszczenia.

12. Bez rozwiązania za porozumieniem stron roszczenia wynikają z umowy i przepisów ustawowych, w szczególności § 1168 ABGB, o ile ma zastosowanie.

13. Ryczałt nie jest należny, jeżeli klient skutecznie odstępuje z powodu naruszenia obowiązku, za które odpowiada SORGO.

8. Terminy, przeszkody i siła wyższa

1. Terminy są terminami bezwzględnymi tylko wtedy, gdy zostały wyraźnie tak uzgodnione.

2. Terminy dostaw i świadczeń rozpoczynają bieg dopiero po wyjaśnieniu kwestii technicznych, dokonaniu uzgodnionych płatności oraz pełnym zapewnieniu wszystkich zatwierdzeń i warunków po stronie klienta.

3. Przeszkody wynikające z braku współdziałania klienta, zmian, prac innych wykonawców, działań organów, siły wyższej, wojny, epidemii lub porównywalnych nadzwyczajnych zdarzeń wydłużają terminy o czas trwania przeszkody oraz odpowiedni czas ponownego uruchomienia i przeplanowania.

4. To samo dotyczy niedoborów energii lub materiałów, incydentów cybernetycznych, zakłóceń transportu, łańcuchów dostaw, awarii dostawców lub porównywalnych zdarzeń, o ile SORGO nie ponosi za nie odpowiedzialności lub nie mogło ich uniknąć nawet przy zachowaniu odpowiedniej staranności handlowej i technicznej.

5. Odstąpienie klienta z powodu opóźnienia wymaga – w zakresie dopuszczalnym prawem – pisemnego wyznaczenia odpowiedniego terminu dodatkowego.

6. Kary umowne obowiązują tylko wtedy, gdy SORGO wyraźnie przyjęło je w danym przypadku.

9. Dostawa, ryzyko i zastrzeżenie własności

1. Przejście ryzyka określa przede wszystkim klauzula dostawy uzgodniona w danym zamówieniu lub wyraźnie uzgodniona reguła Incoterms.

2. Jeżeli nie uzgodniono inaczej, przy wysyłce przez spedytora, przewoźnika lub innego usługodawcę transportowego ryzyko przechodzi na klienta z chwilą przekazania mu towaru.

3. Przy wysyłce dotyczy to również sytuacji, gdy SORGO ponosi koszty przewozu lub są one zawarte w uzgodnionej cenie.

4. Przy bezpośredniej dostawie przez SORGO ryzyko przechodzi z chwilą przekazania w uzgodnionym miejscu dostawy klientowi lub osobie wyznaczonej przez niego do odbioru.

5. Ubezpieczenie transportowe następuje wyłącznie na życzenie i koszt klienta, o ile nie uzgodniono inaczej.

6. W przypadku zwłoki w odbiorze SORGO może zmagazynować towar na koszt i ryzyko klienta, rozliczyć świadczenia częściowe i po odpowiednim terminie dodatkowym odstąpić od umowy.

7. Dostawy częściowe i faktury częściowe są dopuszczalne w zakresie, w jakim można ich rozsądnie wymagać od klienta.

8. Dostarczone rzeczy ruchome pozostają własnością SORGO do czasu pełnej zapłaty wynagrodzenia uzgodnionego za daną rzecz, w tym wynagrodzenia wyraźnie uzgodnionego za jej dostawę i montaż. W przypadku przetworzenia, połączenia, zmieszania lub przemieszania rzeczy objętych zastrzeżeniem własności z innymi rzeczami SORGO nabywa, w zakresie dozwolonym przez prawo, współwłasność

nowej rzeczy proporcjonalnie do wartości rzeczy objętych zastrzeżeniem własności w stosunku do pozostałych rzeczy w chwili przetworzenia lub połączenia.

9. Klient ma obowiązek zabezpieczyć rzeczy objęte zastrzeżeniem własności, odpowiednio je ubezpieczyć oraz niezwłocznie informować o działaniach osób trzecich dotyczących tych rzeczy. Dalsza sprzedaż jest dozwolona wyłącznie w zwykłym toku działalności gospodarczej, a zezwolenie to może zostać odwołane. Klient już teraz przenosi na SORGO na zabezpieczenie wierzytelności wynikające z dalszej sprzedaży, a SORGO przyjmuje ten przelew.

10. Montaż, uruchomienie i przekazanie

1. Montaż i uruchomienie wymagają dostępnego, bezpiecznego i gotowego do eksploatacji miejsca.

2. Klient w odpowiednim czasie zapewnia wymagany personel obsługi, produkty testowe, wózki, materiały eksploatacyjne i środki myjące oraz media.

3. Urządzenie uważa się za przekazane lub odebrane po pomyślnym zakończeniu uzgodnionego testu funkcjonalnego lub rozpoczęciu produkcyjnego użytkowania przez klienta.

4. Nieistotne pozostałe kwestie nie wstrzymują przekazania lub odbioru i zostają usunięte w odpowiednim terminie.

5. Jeżeli klient bez obiektywnie uzasadnionej przyczyny nie uczestniczy w terminie odbioru lub przekazania odpowiednio wcześniej zapowiedzianym przez SORGO, SORGO może wyznaczyć mu odpowiedni dodatkowy termin odbioru.

6. Jeżeli w tym terminie nie nastąpi uzasadniona odmowa z powodu istotnych wad, świadczenie uważa się za odebrane.

7. Jeżeli test funkcjonalny nie może się odbyć lub może się odbyć tylko w ograniczonym zakresie z przyczyn po stronie klienta, SORGO może udokumentować techniczną gotowość do eksploatacji.

8. Późniejszy ponowny przyjazd, powtórzenie testu funkcjonalnego lub dodatkowe czynności uruchomieniowe są rozliczane oddzielnie.

11. Odpowiedzialność za proces, produkt i eksploatację

1. Klient pozostaje odpowiedzialny za prawo żywnościowe, bezpieczeństwo produktów, HACCP, receptury produktów, zatwierdzanie procesów, załadunek, jakość surowców, łańcuch chłodniczy, trwałość, oznakowanie i przydatność swoich produktów.

2. SORGO nie gwarantuje określonego wyniku produktowego, produkcyjnego lub sprzedażowego, o ile nie zostało to wyraźnie zapewnione na podstawie jednoznacznie zdefiniowanych produktów, załadunków, procesów i warunków brzegowych.

3. Przed rozpoczęciem regularnej produkcji klient musi sprawdzić, czy programy, wartości graniczne i jakość produktu są odpowiednie dla jego konkretnych towarów, oraz fachowo monitorować proces.

4. Programy, przebiegi procesów, wartości zadane, graniczne i inne parametry procesowe utworzone lub zmienione przez klienta lub osoby trzecie leżą w odpowiedzialności klienta.

5. SORGO nie udziela rękojmi ani nie ponosi odpowiedzialności za wynikające z tego szkody w produktach, procesach, danych ani inne szkody.

6. Należy przestrzegać komunikatów alarmowych, wartości pomiarowych oraz instrukcji konserwacji, mycia i bezpieczeństwa.

7. W przypadku nieprawidłowości klient podejmuje odpowiednie środki ochronne po fachowej ocenie. O ile jest to technicznie możliwe i wymagane dla odparcia konkretnych zagrożeń dla ludzi, produktów lub urządzeń, proces należy przerwać w uporządkowany sposób.

8. Klient zapewnia wystarczająco wykwalifikowany i przeszkolony personel.

9. Niewłaściwy załadunek, błędne programy, nieodpowiednie produkty lub receptury, brak nadzoru oraz odstępstwa od wytycznych obsługi, konserwacji, mycia lub bezpieczeństwa leżą w odpowiedzialności klienta.

10. Klient jest zobowiązany eksploatować urządzenie zgodnie z instrukcjami obsługi, mycia, konserwacji i bezpieczeństwa SORGO, regularnie je myć i kontrolować oraz zlecać wymagane prace konserwacyjne i naprawcze w odpowiednim czasie.

11. W szczególności palne lub łatwopalne osady, pozostałości, tłuszcze, kondensaty smoły i dymu oraz inne zanieczyszczenia eksploatacyjne należy usuwać w przewidzianych odstępach mycia.

12. Widoczne uszkodzenia, nieszczelności, nietypowe stany pracy, zakłócenia lub nieprawidłowości związane z bezpieczeństwem należy niezwłocznie sprawdzić i w razie potrzeby fachowo usunąć przed dalszym użytkowaniem. Jeżeli bezpieczna dalsza eksploatacja nie jest zapewniona, urządzenia nie wolno dalej używać do czasu usunięcia problemu.

13. SORGO nie udziela rękojmi ani nie ponosi odpowiedzialności za pożary, deflagracje, wydostawanie się dymu, gazu lub CO_2, szkody w produktach lub urządzeniach, przerwy w pracy lub inne szkody w zakresie, w jakim zostały spowodowane lub współspowodowane niewystarczającym albo zaniechanym myciem, konserwacją, kontrolą lub naprawą, dalszą eksploatacją mimo widocznych wad lub innym użytkowaniem niezgodnym z przeznaczeniem.

14. Jeżeli nie są przestrzegane wymagane lub zalecane przez SORGO terminy konserwacji, przeglądów, mycia lub wymiany, SORGO nie udziela rękojmi ani nie ponosi odpowiedzialności za wynikające z tego zakłócenia, awarie, szkody lub szkody następcze w zakresie, w jakim zostały spowodowane lub współspowodowane zaniechaną, spóźnioną lub niefachowo przeprowadzoną konserwacją, kontrolą, myciem lub zaniechaną wymianą.

15. Klient odpowiada za dokumentowanie terminów konserwacji, przeglądów, mycia i wymiany oraz przedstawienie SORGO na żądanie odpowiednich dowodów w przypadku rękojmi lub szkody.

16. Klient odpowiednio monitoruje urządzenie i proces produkcyjny oraz zapobiega szkodom poprzez właściwe zabezpieczenie danych i inne rozsądne środki organizacyjne i techniczne.

17. Bezwzględnie obowiązujące ustawowe podstawy odpowiedzialności pozostają nienaruszone.

12. Rękojmia i zgłaszanie wad

1. Ogólny okres odpowiedzialności z tytułu rękojmi wobec przedsiębiorców wynosi 24 miesiące od przekazania lub odbioru.

2. Odmienne, w szczególności dłuższe okresy rękojmi lub gwarancji obowiązują tylko w zakresie wyraźnie zapewnionym w danej ofercie lub zamówieniu.

3. Ustawowe obowiązki zbadania i zgłoszenia wad, w szczególności zgodnie z §§ 377 i nast. UGB, pozostają nienaruszone w zakresie, w jakim mają zastosowanie.

4. Wady należy zgłaszać niezwłocznie po stwierdzeniu, konkretnie i w sposób umożliwiający weryfikację, dołączając dostępne dane procesu, błędów i inne dane potrzebne do oceny.

5. SORGO decyduje, czy zasadna wada zostanie usunięta przez naprawę, wymianę wadliwej części lub odpowiednią obniżkę ceny.

6. SORGO należy umożliwić zbadanie oraz co najmniej dwie odpowiednie próby naprawy, o ile można tego rozsądnie wymagać od klienta.

7. Rękojmia nie obejmuje zużycia, korozji lub osadów wskutek nieodpowiednich mediów, niewłaściwej obsługi, niedostatecznej konserwacji lub mycia, niezatwierdzonych zmian, nieodpowiednich części zamiennych, oddziaływań zewnętrznych, wadliwych prac innych wykonawców lub odstępstw od uzgodnionych warunków eksploatacji, o ile są przyczyną wady.

8. Domniemanie ustawowe przewidziane w § 924 austriackiego kodeksu cywilnego (ABGB) zostaje wyraźnie wyłączone. Klient musi udowodnić, że wada istniała już w chwili przekazania lub że co najmniej jej przyczyna była już wtedy obecna.

13. Odpowiedzialność, szkody w towarach i szkody następcze

1. SORGO co do zasady odpowiada wobec przedsiębiorców za szkody rzeczowe i majątkowe tylko w przypadku umyślności lub rażącego niedbalstwa.

2. Odpowiedzialność za lekkie niedbalstwo jest wyłączona w zakresie dozwolonym przez prawo, chyba że naruszono istotny obowiązek umowny.

3. Ciężar dowodu określają przepisy ustawowe.

4. Wyłączenie lekkiego niedbalstwa nie obowiązuje w zakresie, w jakim SORGO narusza istotny obowiązek umowny, którego wykonanie umożliwia w ogóle prawidłową realizację umowy i na którego przestrzeganiu klient może zwykle polegać.

5. W takim przypadku odpowiedzialność – w zakresie dopuszczalnym prawem – jest ograniczona do typowej dla umowy, przewidywalnej szkody oraz maksymalnie do wartości netto zamówienia w zakresie dostawy będącym przyczyną szkody.

6. Za szkody w towarach, żywności, surowcach, składnikach, opakowaniach lub partiach poddawanych obróbce albo przechowywanych w urządzeniu oraz wynikające z tego koszty utylizacji, wycofania, mycia, sortowania lub ponownego zakupu SORGO odpowiada tylko w zakresie, w jakim szkoda została spowodowana umyślnie lub wskutek rażącego niedbalstwa SORGO albo odpowiedzialności nie można ustawowo wyłączyć.

7. Wyłączone są – w zakresie dopuszczalnym prawem – szkody pośrednie, przestój produkcji, utrata możliwości użytkowania, utracony zysk, utracone oszczędności, kary umowne klienta, roszczenia odbiorców, utrata danych i inne szkody następcze.

8. Klient odpowiednio monitoruje urządzenie i proces produkcyjny oraz zapobiega szkodom poprzez właściwe zabezpieczenie danych i inne rozsądne środki organizacyjne i techniczne.

9. SORGO nie odpowiada za szkody lub obniżoną wydajność spowodowane lub współspowodowane niewystarczającym, zmiennym albo niezgodnym z wytycznymi SORGO zasilaniem mediami, instalacjami po stronie inwestora, komponentami zewnętrznymi, oprogramowaniem klienta, jego programami lub parametrami procesu, błędami obsługi lub brakiem konserwacji – w zakresie tego przyczynienia się.

10. O ile odpowiedzialność istnieje co do zasady, a ograniczenie jest dopuszczalne, jest ona łącznie ograniczona do wartości netto zamówienia w zakresie dostawy będącym przyczyną szkody.

11. Ograniczenia nie dotyczą szkód na osobie, szkód umyślnych, roszczeń wynikających z bezwzględnie obowiązującego prawa odpowiedzialności za produkt ani innych roszczeń, których nie można ustawowo ograniczyć.

14. Oprogramowanie, dostęp zdalny, dostępy cyfrowe i bezpieczeństwo danych

1. Oprogramowanie sterujące, programy i wizualizacje mogą być wykorzystywane wyłącznie dla dostarczonego urządzenia i w przyznanym zakresie. Prawa własności i prawa autorskie pozostają przy SORGO lub właściwym uprawnionym.

2. Zdalny dostęp SORGO odbywa się wyłącznie w zakresie, w jakim klient technicznie go odblokował lub umożliwił.

3. Bez odrębnego wyraźnego uzgodnienia SORGO nie jest zobowiązane do stałego monitorowania zdalnego ani bieżącego nadzoru nad pracą urządzenia.

4. Do zdalnego serwisu klient zapewnia wymagane warunki techniczne, zezwolenia i aktualne kopie zapasowe danych.

5. Sieć, zapora, VPN lub inne dostępy sieciowe, zarządzanie użytkownikami i uprawnieniami w systemach IT klienta, aktualizacje tych systemów i bezpieczne zarządzanie danymi dostępowymi klienta leżą w odpowiedzialności klienta, o ile SORGO nie przejęło tych świadczeń wyraźnie w umowie.

6. O ile SORGO udostępnia dostęp cyfrowy, portale klientów, portale sprzedaży lub inne platformy cyfrowe klientom, sprzedawcom, partnerom handlowym lub innym uprawnionym użytkownikom, użytkownicy, prawa dostępu i uprawnienia są określane lub nadawane przez SORGO.

7. Nazwy użytkowników, hasła i inne dane dostępowe otrzymane przez klienta, sprzedawcę, partnera handlowego lub innego uprawnionego użytkownika należy traktować poufnie i chronić przed dostępem nieuprawnionych osób trzecich.

8. Dostęp może być wykorzystywany wyłącznie przez właściwe uprawnione osoby i w zakresie uprawnień nadanych przez SORGO. Przekazywanie danych dostępowych nieuprawnionym osobom trzecim jest niedopuszczalne.

9. SORGO może tymczasowo lub trwale ograniczyć albo zablokować dostępy cyfrowe przy ryzyku bezpieczeństwa, nadużyciu, podejrzeniu nieuprawnionego dostępu, pracach konserwacyjnych, zakończeniu podstawowej relacji handlowej lub z innych obiektywnie uzasadnionych przyczyn.

10. Zmiany oprogramowania, sterowania lub parametrów istotnych dla bezpieczeństwa, niezatwierdzone przez SORGO, są dokonywane na odpowiedzialność klienta. SORGO nie odpowiada za wynikające z tego zakłócenia ani szkody w danych, produktach lub inne szkody.

15. Dokumentacja, know-how i poufność

1. SORGO® jest zarejestrowanym znakiem towarowym. Wszelkie prawa do znaków towarowych i oznaczeń pozostają zastrzeżone.

2. Wykorzystanie marki SORGO®, logo SORGO lub innych oznaczeń SORGO w reklamie, prezentacjach referencyjnych, publikacjach lub innych mediach wymaga uprzedniej zgody SORGO.

3. Rysunki, obliczenia, konstrukcje, programy, dokumentacja i pozostałe know-how SORGO pozostają własnością intelektualną SORGO lub właściwego uprawnionego.

4. Klient otrzymuje wyłącznie prawa użytkowania wymagane do zgodnego z przeznaczeniem korzystania z dostarczonego urządzenia.

5. Przekazywanie, publikowanie, kopiowanie konstrukcji, inżynieria wsteczna lub wykorzystanie do innych projektów bez zgody SORGO jest niedopuszczalne, o ile nie stoi temu na przeszkodzie bezwzględnie obowiązujące prawo.

6. Obie strony traktują poufnie niepubliczne informacje techniczne i handlowe.

16. Serwis, części zamienne i wycofywanie komponentów

1. Serwis, konserwacja i dostawa części zamiennych odbywają się na podstawie odrębnego zamówienia.

2. Dojazd, czas podróży, oczekiwania i pracy, diagnostyka, części zużywające się i materiały eksploatacyjne oraz nakłady spowodowane przez klienta są rozliczane, o ile nie uzgodniono inaczej.

3. SORGO dokłada starań o długotrwałą dostępność części zamiennych, jednak nie jest zobowiązane do nieograniczonej dostawy wycofanych lub niedostępnych komponentów zewnętrznych.

4. Technicznie odpowiednie komponenty następcze i wymagane prace dostosowawcze, przebudowy lub programowania mogą być oferowane i rozliczane oddzielnie.

17. Prawo właściwe i postanowienia końcowe

1. Obowiązuje prawo austriackie z wyłączeniem jego norm kolizyjnych i Konwencji ONZ o umowach międzynarodowej sprzedaży towarów.

2. Miejscem spełnienia świadczenia jest siedziba SORGO w Klagenfurt am Wörthersee.

3. Wyłącznie właściwym sądem jest sąd rzeczowo właściwy dla siedziby SORGO w Klagenfurt am Wörthersee. SORGO ma jednak prawo pozwać klienta również przed sądem jego ogólnej właściwości.

4. W przypadku tłumaczeń niniejszych warunków i różnic interpretacyjnych wyłącznie miarodajna jest wersja niemiecka.

5. Jeżeli postanowienie niniejszych warunków jest lub stanie się nieważne albo niewykonalne, pozostała część umowy pozostaje skuteczna. W jego miejsce wchodzi dopuszczalna prawem regulacja najbliższa celowi gospodarczemu nieważnego lub niewykonalnego postanowienia.

6. Bezwzględnie obowiązujące prawa ustawowe i podstawy odpowiedzialności pozostają zawsze nienaruszone.

7. Zmiany firmy, adresu, formy prawnej, osób kontaktowych lub adresu do doręczeń należy niezwłocznie zgłaszać SORGO. Oświadczenia skierowane na ostatnio podany adres uznaje się za doręczone zgodnie z przepisami ustawowymi.

Dane firmy

Sorgo Anlagenbau GmbH Hirschstraße 39 9020 Klagenfurt am Wörthersee Austria FN 422211 z UID ATU69002036 office@sorgo.at